



DESARROLLO DE LAS HABILIDADES DE HABLA Y LECTURA EN ESTUDIANTES DE INGLÉS GENERAL DEL CUED - UPNFM MEDIANTE EL PROTOCOLO DE OBSERVACIÓN DE INSTRUCCIÓN PROTEGIDA

María José Gonzales Velásquez | UPNFM | mjgonzales@upnfm.edu.hn
Clara Elizabeth Chavéz Luna | UPNFM | cechavez@upnfm.edu.hn

GT 7 - Diálogos Globales sobre Políticas, Tecnologías e Innovación en la Educación a Distancia -Internacional

Resumen:

La investigación “Desarrollo de las Habilidades de Habla y Lectura en Estudiantes de Inglés General del CUED - UPNFM mediante el Protocolo de Observación de Instrucción Protegida” realizada con 34 estudiantes de inglés en el año 2023 en un contexto de lengua extranjera (EILE). Se identificó que los participantes poseían un nivel inferior al A1 según el Marco Común Europeo de Referencia (MCER). El propósito del estudio fue fortalecer las competencias lingüísticas a través de la implementación de la metodología Sheltered Instruction Observation Protocol (SIOP) con un enfoque de investigación-acción. La investigación-acción permitió introducir un plan remedial dentro del aula. Asimismo, la aplicación de la metodología SIOP con su enfoque guiado y contextualizado facilitó la enseñanza del vocabulario académico y promovió mayor comprensión textos escritos. El uso de materiales didácticos complementarios, videos y recursos visuales fortaleció la adquisición del lenguaje y la comunicación efectiva en inglés. Como resultado, se evidenció una brecha entre los estándares establecidos por el CNB y las competencias reales que poseían los estudiantes al ingresar a educación superior. Y que la modalidad en línea representó un desafío importante, debido a limitaciones tecnológicas y de conectividad.

Palabras clave: EILE. Competencia Oral. SIOP. Investigación Acción. UPNFM

1. Introducción

El dominio del inglés es un requisito indispensable en la sociedad actual, lo que exige el desarrollo de la competencia comunicativa. Aunque las modalidades virtuales facilitan la equidad y la autoexploración de plataformas, la creación de entornos virtuales inclusivos requiere un diseño pedagógico que garantice el aprendizaje. No obstante, la enseñanza virtual del idioma suele verse limitada por la persistencia o por la rigidez, lo que dificulta el desarrollo de destrezas formativas.

Para superar este vacío metodológico, esta investigación evalúa el impacto del Método de Instrucción y Observación Protegida (SIOP) en la comprensión lectora y la producción oral de estudiantes adultos en una modalidad en línea. Metodológicamente, el estudio se rigió por la investigación-acción. Posteriormente, se exponen y comparan los aciertos obtenidos por los estudiantes entre el test inicial y el test final; y, por último, se concluye cómo la implementación de la metodología SIOP revirtió el nivel inicial inferior a A1 de los participantes, potenciando significativamente su fluidez, pronunciación y comprensión lectora.

2. Desarrollo



2.1 Lenguaje y competencia comunicativa

El lenguaje se define desde la lingüística de acuerdo con Wardhaugh *et al.* (2015, p. 40), quienes afirman que “[...] el lenguaje es un sistema de signos utilizados para la comunicación”. Su función principal es transmitir, recibir y decodificar mensajes. La competencia comunicativa es definida por Wardhaugh *et al.* (2015, p. 40) como “la habilidad de producir y entender frases (2015, p. 40) como “la habilidad de producir y entender frases socialmente apropiadas en contextos particulares”. Según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL, 2001, pp. 13-14), esta se divide en tres competencias: lingüísticas, sociolingüísticas y pragmáticas.

2.2 Definición de las macro y micro habilidades lingüísticas

Tal como explica Blanco (2010, p. 214): [...] la sociedad se desenvuelve en un ambiente letrado, que exige cada día mayor dominio de las habilidades lingüístico-comunicativas: hablar, escuchar, escribir y leer, para enfrentar con éxito las demandas actuales en los niveles personal, educativo, laboral y social.

2.3 El aprendizaje del inglés en adultos

Fernández *et al.* (2014), describen que “El adulto conoce su propio estilo y modo de aprender, los potencia, es responsable de su propio aprendizaje, y, por último, recurre a experiencias que facilitan y enriquecen su aprendizaje” (p. 5). Lo que facilita el aprendizaje en los mismos.

2.4 Educación virtual y educación en línea

Se denomina modalidad virtual a toda aquella en la que los docentes no interactúan por medio de plataformas digitales en tiempo real. Echeverría (2001) afirma que:

La educación en línea es aquella modalidad donde el docente no está ausente en el proceso. A pesar de que no puede ver a sus estudiantes de manera presencial como se ha acostumbrado. El docente y los estudiantes se encuentran en un entorno virtual donde pueden interactuar en tiempo real. Las TICs no son vistas nada más como un instrumento, sino además se consideran como un apoyo en la generación de un nuevo espacio social, un nuevo espacio educativo y, por ende, una nueva modalidad educativa que funciona utilizando recursos educativos que no son físicos, sino electrónicos y son los encargados de propiciar nuevas habilidades y destrezas en los individuos (p. 202).



2.5 Educación a distancia

De acuerdo con Conde “Los modelos de educación a distancia suponen, pues, una respuesta a la exigencia social de equidad, ya que significan oportunidades para la población adulta” (2003, p. 70). Añadiendo a lo que implica la educación a distancia se fundamentan ciertas características especiales según García *et al.* (2007):

En educación a distancia, los actores que participan en la interacción siempre están en lugares diferentes y, hasta hace poco, también en momentos temporales distintos. Lógicamente, el que en una acción formativa no coincidan el docente y el/los estudiantes/s en un tiempo determinado, conlleva necesariamente una separación espacial, siendo esta la clave que ha definido durante mucho tiempo a la educación a distancia como propuesta antinómica de la enseñanza presencial (p. 5).

2.6 Ventajas y desventajas de las nuevas modalidades

La educación virtual fomenta el uso de una diversidad de plataformas y aplicaciones web utilizadas a partir de sistemas de gestión que permiten a los estudiantes lograr sus objetivos educativos y esto ayuda a que el estudiante se vea forzado a autoexplorar las diferentes plataformas.

2.7 Entornos virtuales y proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés

El aprendizaje mediado por tecnologías ha sido objeto de diferentes análisis. De acuerdo con Monteiro *et al.* (2016), denominan “los ambientes educativos virtuales inclusivos” (p. 52), ya que presentan una propuesta taxonómica que destaca como características esenciales: motivación; interacción, formación docente, multiculturalidad y diversidad, colaboración; trabajo intuitivo y autónomo.

2.8 Metodologías y métodos de enseñanza de lenguas

2.8.1 Método de traducción gramatical

El método de Traducción Gramatical es el cual, según lo describe Otero (1998), “el alma que se caracteriza por memorizar reglas, traducir oraciones descontextualizadas o determinar la progresión del curso” (p. 423).

2.8.2 Método directo

El método directo funciona totalmente diferente al tradicional. Explica Armas (2019): El aprendizaje de la lengua oral y la introducción a la fonética y pronunciación es el centro, evitando la lengua materna y que para enseñar una lengua extranjera no es necesario hacer una traducción sino a través de demostraciones y acciones (p.28).



2.8.3 Método audio-lingual

Este método, según lo que indica Arias (2013):

Método que se enfoca en mejorar la capacidad de pronunciación del estudiante, es el denominado “Audio-lingual”, mismo que data de la época de la Segunda Guerra Mundial y se fundamenta de manera clara, en que cada individuo posea un dominio oral y auditivo de la lengua extranjera (p. 17).

2.8.4 Método de instrucción y observación protegida (Sheltered instruction observation protocol - SIOP).

Traducido al español, el método de enseñanza es llamado: Método de Instrucción y Observación Protegida. Está diseñado de manera estratégica que hace que los conceptos de la materia sean comprensibles mientras se promueve el desarrollo del idioma en los estudiantes. Consiste en treinta indicadores agrupados en tres categorías (preparación, instrucción y repaso/evaluación), cada una se centra en una etapa concreta de la preparación de la lección que consiste en definir claramente los objetivos de contenido e idioma y asegurarse de que son apropiados para la edad de los alumnos.

2.9 Investigación-acción como herramienta de mejora en los procesos de evaluación

Según la explicación de Elliot (2005):

Hay que estudiar y evaluar las consecuencias para la acción de las hipótesis explicativas sobre los factores limitadores en la pedagogía y su contexto antes de poder concluir que la selección y organización de los contenidos opera como una restricción significativa del aprendizaje (p. 25).

3. Resultados

Los resultados obtenidos se logran observar porque los aciertos de los estudiantes fueron más en el test final que en el test inicial.

Figura 1- Test inicial – Aciertos lectura



Nota: Elaboración propia

Figura 2-Test final - Aciertos en lectura

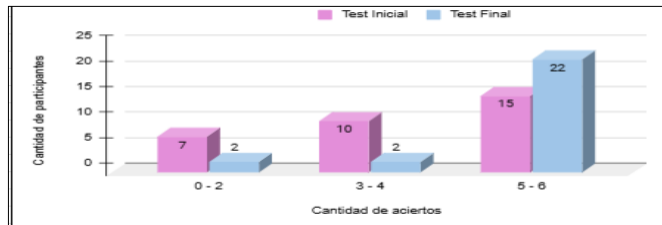


Nota: Elaboración propia



Según Echevarría *et al.* (2017), “las lecciones bajo la metodología POIP deben incluir explícitamente el desarrollo de las destrezas lingüísticas receptivas, como la lectura, a través de actividades que activen conocimientos previos, promuevan la predicción y estimulen la inferencia a partir del texto” (p. 60).

Figura 3 -Comparación Test inicial con Test final - Aciertos en lectura



Nota: Elaboración propia

4. Consideraciones finales

-La aplicación de la metodología SIOP mostró beneficios claros en el desarrollo de la aplicación de la metodología SIOP mostró beneficios claros en el desarrollo de la pronunciación en palabras y frases simples, así como mayor fluidez en segmentos cortos de conversación.

-La investigación-acción se constituyó en un recurso fundamental para identificar necesidades específicas, diseñar e implementar un plan remedial y ajustar estrategias pedagógicas.

Referencias

ARIAS, Jessica. *El método directo: una opción para desarrollar destrezas de comunicación oral de forma progresiva en relación con la lengua extranjera*. 2014. Disponible en: <https://repositorio.uceva.edu.co/handle/20.500.12993/1266> acceso el: 5 de junio del 2026.

BLANCO, Nayibe Tabash. La lectura interactiva en el desarrollo de las habilidades de comprensión de lectura y expresión escrita. *Revista de lenguas modernas*. 2010. Disponible en: <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/rlm/article/view/9479> acceso el: 5 de junio del 2026.

CONDE, L. M. *La educación a distancia: Un análisis histórico y perspectiva de futuro*. Revista Digital de Investigación Educativa, v. 2 n. 1, p. 65–80, 2003

ECHEVERRÍA, Javier. Educación y nuevas tecnologías: el plan europeo E-Learning. *Revista de Educación*, p. 201–210, 2021.

ELLIOTT, John. *El cambio educativo desde la investigación-acción*. 4. ed. Madrid: Morata, 2005.

FERNANDEZ, N., MARCHEIGIANI P., PICELILLE S., RASPA, J. Los estudiantes adultos mayores y las nuevas tecnologías en el aprendizaje de inglés. 2014. Disponible en: <https://www.oei.es/historico/congreso2014/memoriactei/510.pdf> acceso el: 5 de junio del 2026.



GARCÍA, Lorenzo., RUIZ, M., GARCÍA, M. De la educación a distancia a la educación virtual: Una nueva visión de las necesidades de personal y de las competencias de los profesores. *Revista Iberoamericana de Educación a Distancia (RIED)*, v. 10n. 1, p. 1–25, 2007.

MONTEIRO, Angélica., LEITE, C. Inclusive digital learning environments. *Journal of E-Learning and Knowledge Society*, V. 12 , n. 4, p. 25–37, 2016

OTERO, Carlos. Peregrín. Chomsky y la enseñanza de la lengua: Del maestro de gramática a la enseñanza programada (y viceversa). *Revista Española de Lingüística*, v. 28, n. 2, p. 405–432, 1998.

WARDHAUGH, Ronald., FULLER, J. M. *An introduction to sociolinguistics* .7. ed. Hoboken: Wiley - Blackwell, 2015.